



大会
事会
第五十二届会议
议程项目 61
塞浦路斯问题

安全理

第五十三年

1998年3月11日

塞浦路斯常驻联合国代表

给秘书长的信

奉我国政府指示并继我先前的各封信,最近的一封日期为 1998 年 2 月 26 日 (A/52/808-S/1998/173), 谨请阁下注意下列有关破坏塞浦路斯被占地区文化古迹的严重事态发展:

如阁下所知, 保护、维护和恢复塞浦路斯自由地区和被占地区所有宗教信仰的一切历史建筑物对塞浦路斯政府极其重要, 因为这些历史建筑物反映出塞浦路斯独特和多样化的历史和文化。

所附照片* 证实了对这些圣地的忽视、破坏和非法改建, 有助于揭露北塞浦路斯的土耳其占领军正试图摧毁塞浦路斯文化多样性的历史证据。

最近我们注意到照片中显示的以下严重事件:

* 可在塞浦路斯常驻联合国代表团查看这些照片。

1. Diorios 古老的 Agia Marina 教堂遭到破坏,现被用作牲口棚(照片 5 和 6)。
2. Kazafani 的 Archangel Michael 教堂被弃置,任凭其破败,现濒于倒塌(照片 2)。
3. Bellapais 的 Agia Marina 教堂被改为清真寺(照片 1)。
4. Mia Milia 的 Saint John 教堂被改为清真寺(照片 3 和 4)。
5. Sichari 的 Panagia Apsinthiotissa 修道院遭弃置、洗劫和破坏(照片 7、8 和 9)。
6. Agios Amvrosios 村的 Agios Amvrosios 教堂被改为清真寺(照片 10)。
7. 位于 Kalograia 的 Antifonitis 修道院已被丢弃,独特的壁画大部分已被损坏(第 11 号和第 12 号照片)。

屡次非法把教堂和修道院改为清真寺,违反了 1954 年《关于发生武装冲突时保护文化财产的公约》和联合国教育、科学及文化组织大会于 1966 年通过的《国际文化合作原则宣言》。塞浦路斯北部土耳其占领军这些有预谋的行动是对文明的公然冒犯,严重侵犯了与这些礼拜场所有着密切的文化和历史联系的塞浦路斯人民的基本人权。

这些最近的发展变化是土耳其蔑视他国人民的文化遗产以及在该国现代史上如此明显的宗教不容忍的又一确凿实例,进一步显示土耳其决心以暴力改变塞浦路斯被占领地区的当地特点。土耳其无视所有国际协定,违反基本的文明原则,亵渎塞浦路斯人民的一切神圣之物,以精心策划、官方资助和有效实施的方式,谋求使在这些地区已繁荣 8 000 余年的文明消失殆尽。

我代表塞浦路斯共和国政府,再次强烈抗议这些蓄意的破坏行为,并请你呼吁土耳其终止其有组织地劫掠和摧毁该岛的考古、历史和宗教伟迹的政策。

请将本函作为大会第五十二届会议议程项目 61 下的文件和安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

索蒂里奥斯·扎克海奥斯(签名)

A/52/839
S/1998/260
Chinese
Page 3

- - - - -